

ASCANIO

Opéra en 5 Actes et 6 Tableaux

D'APRÈS LE DRAME " *BENVENUTO CELLINI* "

DE

PAUL MEURICE

Poème de Louis GALLET

MUSIQUE

DE

C. SAINT-SAËNS

Partition d'Orchestre



PARIS

A. DURAND ET FILS, ÉDITEURS

4, PLACE DE LA MADELEINE, 4

Propriété pour tous pays. — Déposé selon les traités internationaux.

Droits de représentation, de traduction et d'exécution réservés.

ASCANIO

Opéra en 5 actes et 6 tableaux

Personnages.	Rôles.	Interprètes.
BENVENUTO-CELLINI.....	Baryton.....	MM. LASSALLE
ASCANIO.....	Ténor.....	COSSIRA
FRANÇOIS I ^{er}	Basse.....	PLANÇON
UN MENDIANT.....	Baryton.....	MARTAPOURA
CHARLES-QUINT.....	Basse.....	BATAILLE
PAGOLO.....	Basse.....	CRÉPEAUX
D'ESTOURVILLE.....	Ténor.....	GALLOIS
D'ORBEC.....	Ténor.....	TÉQUI
LA DUCHESSE D'ÉTAMPES.....	Soprano dramatique.....	MM ^{mes} ADINY
SCOZZONE.....	Contralto-Mezzo-Soprano.....	BOSMAN
COLOMBE D'ESTOURVILLE.....	Soprano.....	EAMES
DAME PÉRINE (<i>Mime</i>).....		***

OUVRIERS, APPRENTIS, ÉLÈVES de BENVENUTO, SEIGNEURS et DAMES DE LA COUR de FRANÇOIS I^{er},
GARDES, HOMMES et FEMMES DU PEUPLE.

La scène se passe à Paris en 1539.

INDEX

PREMIER ACTE

PREMIER TABLEAU

Scène I.	ASCANIO, BENVENUTO, PAGOLO; Elèves (Chœur S.C.T.B.).....	2
- II.	ASCANIO, BENVENUTO.....	11
- III.	SCOZZONE, BENVENUTO.....	20
- IV.	LA DUCHESSE D'ÉTAMPES, SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO, LE ROI FRANÇOIS I ^{er} , PAGOLO; Elèves, Seigneurs et Dames de la Cour (Chœur S.C.T.B.).....	36

DEUXIÈME TABLEAU

Scène I.	CHŒUR D'ÉCOLIERS (T. B.).....	64
- II.	COLOMBE, ASCANIO, UN MENDIANT.....	77
- III.	D'ESTOURVILLE, D'ORBEC; Gentilshommes (Chœur T. B.).....	90
- IV.	BENVENUTO, D'ESTOURVILLE, D'ORBEC (Chœur T. B.).....	95
- V.	LA DUCHESSE, D'ESTOURVILLE, D'ORBEC.....	103
- VI.	LA DUCHESSE, SCOZZONE.....	105
- VII.	LA DUCHESSE, SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO.....	106
- VIII.	LA DUCHESSE, BENVENUTO.....	110
- IX.	COLOMBE, SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO, D'ESTOURVILLE.....	118
- X.	SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO, D'ESTOURVILLE; Ouvriers, Apprentis, Elèves (Chœur S.C.T.B.).....	123

DEUXIÈME ACTE

Scène I.	SCOZZONE, ASCANIO, PAGOLO; Ouvriers, Elèves, Apprentis, (Chœur S.C.T.B.).....	146
- II.	SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO, PAGOLO.....	160
- III.	COLOMBE, BENVENUTO.....	163
- IV.	SCOZZONE, BENVENUTO.....	175
- V.	ASCANIO, BENVENUTO.....	185
- VI.	SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO, PAGOLO.....	193

TROISIÈME ACTE

Scène I.	LA DUCHESSE, LE ROI.....	204
- II.	ASCANIO.....	211
- III.	LA DUCHESSE, ASCANIO.....	213
- IV.	<i>Une fête à Fontainebleau</i>	
	COLOMBE, LA DUCHESSE, SCOZZONE, ASCANIO, D'ESTOURVILLE, D'ORBEC, BENVENUTO, FRANÇOIS I ^{er} , CHARLES-QUINT; Seigneurs et Dames de la Cour (Chœur S.C.T.B.).....	220
	<i>Divertissement</i>	254

QUATRIÈME ACTE

Scène I.	LA DUCHESSE, SCOZZONE, PAGOLO.....	367
- II.	SCOZZONE.....	375
- III.	SCOZZONE, BENVENUTO.....	377
- IV.	COLOMBE, SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO.....	382
- V.	COLOMBE, SCOZZONE, ASCANIO, BENVENUTO, D'ORBEC; Ouvriers (Chœur T. B.).....	405

CINQUIÈME ACTE

Scène I.	LA DUCHESSE.....	423
- II.	LA DUCHESSE, ASCANIO, D'ESTOURVILLE, BENVENUTO, LE ROI, COLOMBE; Seigneurs et Dames de la Cour (Chœur S.C.T.B.).....	428

Pour traiter de la location de la partition et des parties d'orchestre, des parties de chœur, de la mise en scène, etc.,
s'adresser à MM. A. DURAND & Fils, Editeurs-Propriétaires pour tous pays,

Paris, 4, Place de la Madeleine

Nomenclature des Instruments

employés au cours de cet Opéra

1^{ers} VIOLONS
2^{ds} VIOLONS
ALTOS
VIOLONCELLES
CONTREBASSES
3 FLÛTES
2 HAUTBOIS
2 CLARINETTES
2 BASSONS
CONTREBASSON
4 CORS
3 TROMPETTES
3 CORNETS A PISTONS
3 TROMBONES
TUBA
TIMBALES
TAMBOUR
GROSSE CAISSE
CYMBALES
TRIANGLE
CASTAGNETTES
HARMONICA
HARPES

Sur le théâtre

2 PETITES FLÛTES
2 G^{des} FLÛTES
2 HAUTBOIS
2 CLARINETTES
2 CORS
4 TROMPETTES
4 TROMBONES
CROTALES
CYMBALES
ENCLUMES
TAMBOUR
TAMBOUR DE BASQUE
TRIANGLE

N.B. La possession de cette partition d'orchestre ne donne aucun droit de représentation, ni d'exécution, ni de copie.
Conformément à la loi, ces droits restent réservés aux auteurs ou à leurs représentants.

ASCANIO

LOUIS GALLET

C. SAINT-SAËNS

Acte I

1^{er} TABLEAU

Les ateliers de Benvenuto Cellini à Paris. Vieille salle avec des établis devant une grande verrière claire, des dressoirs, des bahuts pleins de pièces d'orfèvrerie, des chevalets, des cartons, etc. — Sièges de bois grossiers. — Au premier plan, une table. — Sur la table, une grande coupe dans laquelle sont des bijoux. — Sur une crédence, le modèle en argile d'une statue de Jupiter. — Au fond, la forge, qui sert de pièce d'entrée.

All^o molto mod^{to} ♩ = 112

1^{ers} Violons
2^{ds} Violons
Altos
Violoncelles
Contrebasses

Col C. B.

3 Fl.
2 H^b
2 Cl. en Sib
1 Tromp. en Fa
2 B^{ons}

velles
C. B.

f
rinf.
rinf.
rinf.
rinf.
f
dim.
p
f
f pizz.

RIDEAU

à 2

1^{re} Fl. *p* *3* *8*

2^e Fl. *p*

H^b *p* *3*

Cl. *p*

Bons *p*

Cors *pp*

legg. *p* *3*

pp *pp* *pp* *pp*

p pizz.

Un peu moins vite

sf *p* *sf* *p* *pp*

sf *p* *sf* *pp* *pp*

BENVENUTO (montrant le dessin d'ASCANIO)

Très bien! Voi.là — comme il faut me com.pren.dre! Ah! quelle grâce et quel.le pureté!

sf *p* *sf* *pp*

sf arco *sf*

dol.

Div.

3 *3* *3* *3*

Cet - te fi - gu - re d'ange est telle, en vé - ri - té, Que le plus dé - li - cat ne saurait qu'y repren - dre.

Tempo 1^o

G^{des} Fl. 1^o et 2^o

H^b *f*
 Cl. *f*
 Bus *f*
 1^{er} et 2^e Cors en Ré *f*
 3^e et 4^e Cors en Fa *f*
f pizz. arco *f* *dim.* *p*
f pizz. arco *f* *p*
f pizz. arco *f* *p*
 B. *f* *p*
 PAGOLO
 As - canio, mes a - mis, est un maître!
 (à part, avec envie)
 As - ca - nio!
 Toujours pour ce - lui -
f pizz. *f* arco *p* *p*

p *p* *p* *p* *p* *p*
 1^o *p* 1^o *p*
 (passant près de PAGOLO)
 B. Toi, Pagolo, vo - yons!
 P. là la même pré - fé - ren - ce!
f

H^b
Cl.
1^o

ppp

avec un sentiment de jalousie ironique)

Amoureux, Artiste, il est toujours également heureux! Ar-tis-te, vous l'aimez,

ppp

Div. p

Cl.
7 Récit

ppp

(en confidence)

amou-reux, on l'ado-re... Un messager mysté-ri-eux A remis pour lui ce matin en-co-re, Un billet doux

Div. ppp

arco ppp

H^b
Cl.
1^o

A tempo

p legg.

qu'il est al-lé li-re par là... Il a bien des se-crets!..

p

pp

p

H^b 8

BENVENUTO (avec une bonhomie moqueuse)

Mon pauvre a-mi, voilà Ce que rapporte aux gens leur ga-lan-te tour-nu-re!.. Il ne t'arri-ve-

G^{des} Fl. 9 Più All^o ♩=144

Cors en Fa

Timb.

Cloche en Fa (sur la scène)

(On entend sonner midi)

- ra jamais — mê-me aven-tu-re!.. (à part, avec rage)

PAGOLO

Sop. et Cont. Ah! — les frapper tous deux! —

Tén. Midi!

Basses Mi di! mi

Fl. à 2
 1^{re} Fl. *f*
 H^b à 2
 Cl. à 2
 Bus
 Cors en Fa
 Timp. *f* *tr*

dim. *p* *leggi.*

14

Fl.
 Cl.
 Bus

Scène 2^{me} **BENVENUTO, ASCANIO**

Cl. 1^o
 Bus
 Cors en Fa

pp *poco cresc.* *3^o* *p* *mf*

BENVENUTO

Reste, Ascanio!

Poco a poco rit.

(BENVENUTO, après avoir contemplé ASCANIO pendant un instant avec affectueux, lui prend la main.)

H^b All.^o mod.^{to} ♩ = 100

1^o

Cl.

B^{ns} *pp* 1^o

Cors en Fa *dim.* *pp*

p *fp* *fp*

dol *p* *fp cantabile*

Tu sais combien je t'ai me! Ah! je retrouve en toi comme un autre moi-

p *fp* *fp*

Fl.

H^b

Cl.

B^{ns}

Cors en Fa

f *pp*

f *pp*

mê - me, Jeu - ne, vaillant et triom - phant! Toi que j'ai recueilli na - guè - re Des bras défaillants de ta

17

Fl. 1^o
H^b 1^o
Cl.
Bus
Corns en Fa

mère, Mon frère de cœur, mon enfant! Ah! par la noble et sainte femme Que je pleure en- cor comme toi, Dis-

18

Fl.
H^b
Cl.
Corns en Fa

-moi quel trouble, quel é- moi Se reflète en tes yeux, clair mi- roir de ton â- me?

14

Fl.

H^b

Cl.

Cors en Fa

ASCANIO

(avec quelque hésitation)

Eh! quoi? Pagolo vous a dit?...

Cet - te let - tre re - çu - e? Peut - è - tre

19

Fl.

Cl.

Cors en Fa

(avec élan) *f*

(Il lui donne la lettre ouverte)

Vous, maitre! Ah! lisez!..

(tout en lisant)

(lui tendant la lettre)

suis-je indiscret? Pas de nom!... Un rendez-vous! Eh

arco *f*

Cl.

1^o

Accel.

(indifférent, puis s'animant)

Si j'i - rai? Non... Oui!.. Je n'en sais rien! Si je croyais pour.

bien! Iras-tu?

Cl. 1^o

Allegro ♩ = 152

B^{us} *cresc.*

Cors en Fa

1^{er} et 2^e Tromb.

cresc.

cresc.

cresc.

A. - tant... Si ce-la venait d'el - le?

B. D' elle, as-tu dit? Al - lons! je ne me trompais

cresc.

pizz.

f

arco f

Fl. *p*

H^b *p*

Cl. *p*

B^{us} *p*

1^{er} et 2^e Tromb. *p*

espress.

espress.

espress.

B. pas! Oui, tu souffres d'A - mour la blessu - re cru - el - le!... A - chè - ve!

p

sf

sf

sf

Div.

Fl. 1^o *pp*

Cl.

B^{us}

Cors en Fa *pp*

A. - issement d'un rê - ve! L'il_lusi_on ra_pide et brè - ve Qui s'envole et ne revient

Cl.

B^{us} 1^o

Cors en Fa *p*

Div. *p*

A. plus! N'exi_gez pas que je la nom_me: Il n'est point au pouvoir de

arco *pizz.* *cresc.* *pizz.*

Fl. *f* *dim.*

Cl. *f* *dim.*

Bns *f* *dim.*

Cors en Fa *f* *dim.*

BENVENUTO

Velles et C.B. Va donc! maî - tre tou - jours des secrets de ta vi - e, Si l'ave -

B. - nir te garde un bonheur, sacri - fie A tes jeu - nes a - mours notre vieille ami - tié -

24 *Allegro* $\text{♩} = 126$

Fl.

P^{te} Fl.

H^b

Cl.

Bns

Cors en Fa

1^{er} et 2^e Tromb.

B. Mais si c'est un pé - ril, soy - ons - y de moi - tié! Va di -

(le poussant dehors avec une brusquerie affectueuse)

arco *sf*

Fl. *p* *dim.*

H^b

Cl. *dim.*

B^{ns} *dim.*

Cors en Fa *dim.*

f *dim.* *p*

f *dim.* *p*

B. *f* *dim.* *p*

- ner!

f *dim.* *p*

f *dim.* *p*

Scène 3^{me} SCOZZONE, BENVENUTO.
 And^{te} con moto ♩ = 80

Fl. **25**

Cl.

B^{ns}

1^{er} et 2^e Cors en Ré *p*

1^{ers} v^{ons} *p appassionato*

2^{ds} v^{ons} div. *p appassionato*

Altos div. *p*

SCOZZONE

B. Maî - - tre! (joyeux)

Bon!.. après l'a - mi, l'ami - e!

v^{elles} div. *p appassionato* Col C.B. *sempre p*

C.B. *p*

Fl.

Cl.

B^{us}

B.

Scozzo - nel double joie, - O chère, chère enfant! Eh! quoi, mé-

(Il la prend dans ses bras. Elle lui résiste un peu, se dérobe)

26

Fl.

H^b

Cl.

B^{us}

Cors en Ré^b

sempre p

sempre p

SCOZZONE (le regardant d'un air fâché)

Oui, vous ne m'aimez plus!

- chante, on se défend!

Ne plus t'aimer, lu- miè - rel

pizz.

A tempo

Cl. Bons
Cors en Ré b
SCOZZONE
B. mer!

pp (avec un regard défiant)
Pourquoi, son- geant à votre œuvre nouvelle, Cherchez-vous un

28
Fl.
H^b
Cl.
3^e et 4^e Cors en Fa
S. au tre modè - le?
B. Jean - ne, je t'ai nommée à bon

(l'attirant vers lui et de belle humeur)
scherzando

Fl.
H^b
Cl.
Bons
Cors en Fa
B. velles droit "Casse - cou," "Scoz - zo - ne" Ton es - prit va, va, sans savoir

Fl. *à 2*
pp

H^b

Cl.

B^{es}

Cors en Ré
pp

Cors en Fa
pp

Div.
pp

Div.
pp

Div.
pp

B.
 où! Comment! j'ai fait de toi Junon, Vénus, Diane, La fierté, la beauté, la splendeur! Dieu me

Div.
pp

Div.
arco
pizz.

Fl.

Cors en Fa
pp espress.

Div.
pp espress.

2^{ds} vons
 Divisés
f

Div.
f

Div.
f

B.
 damne! Il te faut encor la candeur? Non! ces yeux, ces beaux

(la regardant avec amour)

(Tutti) *arco*
f

4^o

Fl. *cresc.*

P^{te} Fl. *fp*

H^b

Cl. *fp* *cresc.*

B^{ous} *fp*

C. Bon *fp*

en Ré^b

Cors en Fa *fp* *cresc.*

Cornets en Sib *fp* *cresc.*

Tromp. en Fa *fp* *cresc.*

Tromb. *fp*

Timb. *fp* *tr*

Harpes

31

S. tout!

B. Ah! pour, quoi ce front pâ - le sou - dain? Tu n'as qu'une ri - va - le: L'éternel - le beau.

Large et tranquille

Fl. à 2

H^b 1^o

Cl. *ppp*

B^{ous}

Cors en Ré b

Cors en Fa *ppp*

Cornets *ppp*

Tromb. *ppp*

Timb. *ppp*

Harpes

2^{ds} V^{ous} div.

Altos div.

SCOZZONE

B. ciel!

Div.

34 *P* *passionato*

P *passionato*

P

P (avec passion)

P Vers cet - te di -

P *passionato*

P

P

Cl.

Bous

Cors en Ré b

p

sempre p

Col C. B.

sempre p

- vi - ne con - què - te, Maî - tre, mar - chez sans hé - si - ter!

Fl.

Cl.

Bous

Cors en Ré b

p

à 2

sempre p

sempre p

sempre p

sempre p

S.

Moi, de l'humble part qui m'est fai - te Je me tien -

BENVENUTO

Ras - su - re - toi!

sempre p

Poco rit

36 **Meno mosso** (And^{te} con moto, come prima)

Fl. *mf*

Cl. *mf*

Buis. *mf*

Cors en Réb *mf*

Tromp. en Fa *poco sf*

Tromb. *poco sf*

Changez en Ré

pla - ce que nul le femme Ne doive un jour me dis - pu - ter! Par votre no - ble pa -

Un souf - fle, un rien, U ne pa -

Div. *arco* *pp* *pizz.*

Cl. *mf*

Unis. *mf*

Unis. *mf*

S. - ro - le Vous ras - surez mon fai - ble cœur; Vous rassu - rez mon fai - ble cœur!

B. - role, A donc trou - blé ce pau - vre cœur; A donc trou - blé ce pau - vre cœur!

Changez en La

37 Allegro. $\text{♩} = 126$

Fl. 1^o
 p
 pizz.
 p
 p
 (lui baisant la main) p
 Al - lons!
 Sou - ri - ez, chère

Fl. 1^o
 p
 B^{ns}
 p
 Cors en Fa
 à 2
 p
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 SCOZZONE
 (près de lui, confiante, heureuse)
 De ceux que vous ai -
 bel - le! Et di - tes quelle nou - vel - le Vous m'apportiez ce ma - tin!

Fl. 1^o
 p
 pizz.
 arco
 arco
 Div. arco
 Unis
 -mez me tou - che le des - tin; Les ser - vant, je vous sers!
 Un vrai danger me -

C1

na - ce Votre a - mi le plus cher, As - ca - nio (vivement, inquiet) D'une femme!
 BENVENUTO
 Lui! de grâ - ce, Par - le!.. le danger vient? Son

59 *And^{te} con moto* ♩ = 80

Suivez

Ad lib.
 La Duchesse d'Etampe. Ad lib. A mi - e? si vous vou - lez... peut-être non!
 nom? Ah! ton a - mi - e!

Je l'ai connue - en I - ta - li - e; En - fant, j'ai par - ta - gé ses jeux; Et elle me dit (ma'
 arco

Musical score for the first system. It includes vocal lines and piano accompaniment. Performance markings include *pizz.* and *poco marcato*. The lyrics are:

sœur)) et le passé nous li - e, Mais non pas à ce point que je fer - me les yeux Sur sa dan - ge -

Musical score for the second system. It includes woodwind parts (Cl., Bus.) and vocal lines. Performance markings include *p* and *arco*. The lyrics are:

reu - se fo - li - e. As canio lui plaît fort, je crois. Ah! qu'as - tu dit? Cet amour mau -

BENVENUTO

Musical score for the third system. It includes woodwind parts (Fl., Cl., B♭) and vocal lines. Performance markings include *p*. The lyrics are:

- dit, Pour lui c'est la mort, peut - ê - tre? Les amants qu'elle fait rivaux du roi son maî - tre, On lesait,

Fl. Poco accelerando

Fl. H_b Cl. B^{us}

meurent tous et misérable ment. (comme à lui-même) D'elle! à lui? Je n'ai plus à chercher d'où venait cette let-tre.

SCOZZONE

pp

Fl. à 2 f

H_b f

Cl. f

B^{us} f

Cors f

D'elle, as-su-ré-ment! (résolument) J'empê-cherai qu'elle ait As-ca-nio pour a-

arco f

Scène 4^{me}

Les mêmes, Pagolo, puis les Elèves, Ascanio, Le Roi François 1^{er}, La Duchesse d'Etampes avec une suite de Seigneurs et de Dames, Pages précédant et escortant Le Roi, Hallebardiers et Gardes restant au fond.

40

Fl. Allegro ♩=126

Fl. *Allegro* ♩=126

Cl. *p*

B^{ns} *p*

C^{el.} *p*

C^{el.} *p*

Cors *p* *à 2 marcato*

Timb. *p marcato*

Allegro ♩=126

—mant!
PAGOLO

(accourant en toute hâte)

Seul?

Le Roi Voi-ci le Roi

Fl. *p*

Cl. *p*

B^{ns} *p*

Cors *p* *à 2*

Timb. *p*

La cour tout en-tière, Je crois,

des ca-va-liers, des

pizz.

FL. *f* à 2 ³

Pic Fl. *f* ³

H^b *f* à 2 ³

Cl. *f* à 2 ³

B^{us} *f* à 2 ³

C. B^{on} *f* *val*

Cors en Fa *f*

Cornets en La *f* à 2

Tromb. *f*

Timb. *f*

Harpes *f*

Sop. et Contr. *f*

Ténors *f*

Basses *f*

Col C-B. *f*

Noël! Noël au Roi! Noël!

Noël! Noël au Roi! Noël!

Noël! Noël au Roi! Noël!

Noël! Noël au Roi! Noël!

♩ = 69
42 And^{te} quasi all^{to}
1^o Solo

8

Fl.

Pte Fl.

H^b

Cl.

B^{us}

C. B^{ou}

Cors.

Cornets

Tromb.

Timb.

42 And^{te} quasi all^{to}
♩ = 69

Noël au Roi!

Noël au Roi!

Noël au Roi!

Col C-B.

Fl. Solo.

Harpes *p*

Altos Div. *pp*

BENVENUTO

(s'inclinant profondément) *p*

LE ROI

Si - rel

Vlles Div. *pp*

Bon - jour! Benve - nu - to!

Altos *sempre pp*

(à la Duchesse d'ETAMPES)

le R

Je vous présen - te, Du ches - se, un souverain plus souverain que moi;

Vlles *sempre pp*

Altos *sempre pp*

le R

Maitre, à songré, de tout ce qui le ten - te, Un poë.te, un sol.dat, un peintre, un ci.se.

Vlles *sempre pp*

Fl. Solo *cresc.* *f*

le R. *Altos*

leur, Un Ar-chimède, un Pra-xi-tè-le, Même un mu-si-ci-en, je

dim. *Poco rit.*

le R. *Altos*

crois! Sa part est bel-le, N'est-ce pas? Et je puis en-vi-er sa va-

45 A tempo

Cors en Fa

vous *p* *mf* *p*

le R. (à BENVENUTO) A vos or-dres!

leur! Mon-trez-nous vos tra-vaux!

Div. *p* *mf* *p*

D. S. 4370

44 Poco piu mosso ♩=84

Cl. 1^o
Bons

Cors en Mi

LA DUCHESSE (montrant le bracelet qu'elle tient)
(Voyant la Duchesse d'ETAMPES examiner divers bijoux qu'elle a pris dans la coupe posée sur la table) Charmant!

B
Ma-da-me, Vous re-gardez ce-la? Quelques bijoux de femme

Cl. 1^o
en Mi

Cors en Fa

B
Ce brace-let N'est pas de ma fa-çon, As-ca-nio, mon é-lè-ve, L'a fait sans mes conseils.

Div. P
pizz.
pizz.

Suivez 45 Tempo 1^o (Andantino) ♩=69

H^b
Cl.

Unis

Poco rit. ad lib.

B
Il est d'un art parfait.
LE ROI
Si grand soit son ta-lent, c'est de vous qu'il re-lè-ve, Maî-tre!

Col C-B.
arco

H^b

B.

le R.

Si rel.. (simplement)

Voyons d'abord ce médailler; Puis, vous me montrerez le trésor du joail.lier, Puis l'œu - vre du sculp.

46 Poco adagio ♩ = 56

Fl. à 2

H^b 1^o

Cl. 1^o

BONS 1^o

Cors en Mi 2^o

LA DUCHESSE (très doucement) p As - ca - niol

Div. f

Benvenuto, marchant à côté du Roi, va, à un meuble, l'ouvre et lui montre diverses médailles, puis l'examen continue; les deux personnages s'arrêtent devant chaque dressoir.

teur.

Fl.

Cl.

Bons

Cors en Mi

la D

ASCANIO s'approche avec respect

Récit ad lib (lui montrant le bracelet)

Je suppo.se Que ce bi - jou n'a point de maître en - cor;

A tempo 47 1^o

Fl.
Cl.
Bous
Corns en Mi

1^{er} Violon Solo
1^{ers} Violons

2^d Violon Solo
2^{ds} Violons

Alto Solo
Altos

la D.
Vlle Solo
Vlles
C-B

ASCANIO

Voyez — S'il va bien à mon bras? (sans s'approcher)

Oh! sans dou - te...

(lui tendant son bras, le regardant avec un sourire)

48

Sans presser

1^{er} Solo
2^o Solo

Alto Solo

la D.
Vlle Solo

(elle fait un pas vers lui.)

(ASCANIO attache le bracelet au bras de la DUCHESSE)

Essayez Pourtant... ne tremblez pas! Ah! que cet émail

Tutti

espress. dim. Div. dim. pp

la D.

rose Est fin dans cet or mat! C'est le ton... de la chair... Le prix? Qu'importe! Un tel joyau n'est jamais

49 Più mosso (allegretto) ♩ = 63

H^b

1^o

p *mf*

cher... Il est à moi.
 ASCANIO (s'inclinant avec joie)

Mer-ci, ma da - me!

pizz *p* *mf*

H^b Suivez

pp

Al lib.

Il faut en-co - re Créer pour moi... voyons?.. un lis en di - a - mants! J'en ai de mer-veil -

H^b A tempo

4^o *p* *dim.* 50

Une Harpe.

p *pp*

(à part)

-leux... *pizz.* *p* Il a des yeux char - mants, A la fois doux et

arco *pp* *pizz.*

1^o *dim.* *pp*

la D.
fiers! Et son front se co - lo - re D'un beau ray - on d'or - gueil... et peut-

Fl. *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *pp*

H^b *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *pp*

Cl. *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *pp*

B. *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *pp*

la D.
-ê - tre...d'amour. *pp*

Récit *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *pp*

51 *All^o animato* $\text{♩} = 80$ *à 2*

Récit (haut à ASCANIO) *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

(à part, à elle même) (avec passion)

Don - nez - moi ce travail bientôt! A - vant ce

Fl. *pp*

H^b *pp*

Cl. *pp*

B^{ous}

Cors

la D.

jour
SCOZZONE (les observant) ai - je jamais ai - mé? (passant près de la DUCHESSE)

Comme el - le le re - gar - del Le Roi revient vers nous, ma - da - me. Pre - nez

sempre pp

arco

pp

52

Fl. *cresc.*

H^b *cresc.*

Cl. *cresc.*

B^{ous} *cresc.*

Cors *cresc.*

Tromb. *cresc.*

la D.

S.

gar - del
villes et C-B.

Laisse! me dé - fi - er, Jeanne, c'est m'enhardir! Je l'aimel

cresc.

(avec emportement)

f

D.S. 4370

arco

arco

arco

BENVENUTO

Belle en-tre-prise, hé-las! mais diffi-ci-le! I-ci nous sommes a l'é-troit.

-gi-le!

arco

Si

Il en est un je croi, Qui nous conviendrait fort.

lun de nos hô-tels...

Et le

56 Div.

pp

pp

pp

LA DUCHESSE

(vivement, se rapprochant)

Sa Majesté dit - el-le Quelle prend le

Le grand Nes-le!

- quel?

Il est a vous.

pizz. >

Unis.

la D. Nesle au Prévôt de Pa ris, A monsieur d'Estour vil le? Un homme à moi! (simplement)

le R. Je

sf *pp* *sf* *pp* *sf* (plus bas) *pp*

le R. dis Que le grand Nesle é tant de sert, a vant une heu re Cel li ni peut en fai re sa de.

pizz. *pizz.* *pizz.* *pizz.*

pizz. *pp* Fl.

à 2

H^b Cl. Cors en Mi.

arco *f* *fp* *cresc.* *f*

BENVENUTO

(à l'un des gentilshommes de sa suite) Sire! ah! c'est trop de bon té! (Un gentilhomme écrit l'ordre sur la table de l'atelier et le remet au Roi)

meu re. E crivez l'or dre!

f *fp* *cresc.* *f* *cresc.* *f*

D.S. 4370

Fl.

H^b

Cl.

Bons

C. B^{on}

Cors

Cornets

Tromb.

Timb.

Triangle

Harpes

1^{re}
R

riè re: Faites-nous quelque plan de fêtes et de jeux Qui dans Fontai-ne-bleau puisse é-blouir ses

Fl.
Pte Fl.
H^b
Cl.
Bons
C. B^{on}
Cors
Cornets
Tromb.
Timb.
Triangle
Harpes

61

ASCANIO

(à SCOZZONE en lui montrant la DUCHESSE avec un geste de défi)

Vi - vre près d'el.le, près de Co.

Qu'elle aille au rendez-vous maintenant, j'y se.rai!

Noël au Roi! Noël au Roi!

Noël au Roi! Noël au Roi!

Noël au Roi! Noël au Roi!

Fl.

H^b

Cl.

Bass

C. Bou

Cors

Cornets 1^o 2^o

Tromb.

Timb.

Triangle

A. ...lom - be! O mon Dieu!
 Noël! Noël!
 Noël! Noël!
 Noël! Noël!

Div. Unis. Col C.B.

La place du cloître des Augustins. — A droite du spectateur, la porte du chevet de la chapelle des Augustins. Puis les deux Nesle. De l'autre côté de la scène, en face de la chapelle, des tavernes.

All^o giocoso ♩ = 100

Flûtes

Petite Flûte

Hautbois

1^{re} Clarinette en Mib

2^e Clarinette en Sib

Bassons

Contrebasson

Cors ordinaires en Sib aigu

Cors chromatiques en FA

2 Cornets en Sib

1^{re} et 2^e Trombones

3^e Trombone et Tuba

Triangle

Violons

Altos

Violoncelles

Contrebasses

All^o giocoso ♩ = 100

This page of a musical score contains 14 staves. The notation includes various rhythmic patterns, dynamics, and performance instructions. Key elements include:

- Staff 1-10:** Multiple staves with complex rhythmic patterns, often marked with *f* (forte) and *à 2* (allegretto). Some staves feature sixteenth-note runs and slurs.
- Staff 11:** A double bar line is present, followed by a section marked *pizz.* (pizzicato).
- Staff 12-14:** The bottom section of the score, featuring a mix of *pizz.* and *arco* (arco) markings, with *f* dynamics. It includes sixteenth-note patterns and slurs.

This page of a musical score, numbered 63, contains a complex arrangement of staves. The top section features a piano part with intricate sixteenth-note passages in the right hand and a more rhythmic bass line. The lower section includes a full orchestral score with woodwinds, strings, and brass. Key musical elements include:

- Dynamic markings:** A forte (*f*) marking is used in the lower woodwind and string sections.
- Trills:** Trill markings (*tr*) are placed above several notes in the upper staves.
- Rehearsal marks:** A rehearsal mark with the number '2' is located above the first staff in the upper right quadrant.
- Articulation:** Accents (^) and breath marks (v) are used to indicate phrasing and articulation throughout the score.

The musical score consists of multiple staves. The vocal parts include Tenors and Basses. The piano accompaniment includes Treble and Bass clefs. The score features various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *p*. There are also performance instructions like *à 2* and *Col. C.B.*.

Ténors ÉCOLIERS (devant la taverne)
 Quand nous se - rons de - ve - nus Gout - teux, fourbus et che - nus, Nous moi - si - rons, nous moi - si - rons en nos

Basses
 Quand nous se - rons de - ve - nus Gout - teux, fourbus et che - nus, Nous moi - si - rons en nos

Col. C.B.

gîtes; Quand on li - ra sur nos fronts Du temps les tristes af - fronts, Il se - ra temps, il se - ra temps d'être er -

gîtes; Quand on li - ra sur nos fronts Du temps les tristes af - fronts, Il se - ra temps d'être er -

velles et C.B.

The musical score consists of multiple staves. The top section includes instrumental parts with dynamic markings such as *f* and *à 2*. The bottom section features two vocal lines with lyrics. The lyrics are as follows:

_mi_tes! Chica_nous, Doc_teurs, on rira de nous Et de nos mi_nes con -
 _mi_tes! Ta_bellions, Doc_teurs, on rira de nous Et de nos mi_nes con -
 velles et C.B.

The score also includes a section marked *30* and various musical notations such as *f* (forte) and *à 2* (allegretto).

fi - tes!

Bon! la maus - sa - de sai - son Estencor loin - tai - ne! Bon! la maus -

fi - tes!

Bon! la maus - sa - de sai - son Estencor loin - tai - ne! Bon! la maus -

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a grand staff (treble and bass clefs) and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with dynamics ranging from *p* (piano) to *f* (forte). The vocal line is written in a single staff with lyrics in French. The lyrics are: "sa - de sai - son Est encor loin tai - ne! Ver - se, Made - lei - ne!" and "sa - de sai - son Est encor loin tai - ne! Ver - se, Mari - on!". The score includes various musical notations such as *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *a 2* (second ending). The bottom system includes a grand staff and a piano accompaniment, with dynamics ranging from *p* to *f*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with dynamics ranging from *p* (piano) to *f* (forte). The vocal line is written in a single staff with lyrics in French. The lyrics are: "sa - de sai - son Est encor loin tai - ne! Ver - se, Mari - on!". The score includes various musical notations such as *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *a 2* (second ending).

The musical score consists of 18 staves. The top two staves are vocal lines. The middle section contains piano accompaniment for various instruments, including strings and woodwinds. The bottom two staves are vocal lines with lyrics. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'a2' and 'f'. There are also some performance instructions like 'tr' (trill) and 'f' (forte).

Ver - se, Made lei - ne! Ver - se, Mari on!

Ver - se, Made lei - ne! Ver - se, Mari on!

Ca, mordons vite aux fruits verts! Au temps grognondeshi.

Ca. mordons vite aux fruits verts! Au temps grognondes hi.

moins sau_vages beau_tes On nous ver - ra, on nous ver - ra bons a - pô_tres, et cas_sés,
 moins sau_vages beau_tes On nous ver - ra bons a - pô_tres, Laid,é,dentés, Lors

- sa - de sai - son Est en cor loin - tai - ne! Bon! La maus - sa - de sai - son Est en cor loin - tai - ne!
 - sa - de sai - son Est en cor loin - tai - ne! Bon! La maus - sa - de sai - son Est en cor loin - tai - ne!

Musical score for the first system, measures 66-74. It features multiple staves with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamics include 'f' and 'ff'. Performance markings include 'à 2' and '3º Tr.'

Musical score for the second system, measures 66-74. It includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include 'f' and 'ff'.

Ver - se, Made - lei - nel Ver - se, Made - lei - nel Ver - - se, Ma.ri.

Ver - se, Mari - on! Ver - se, Made - lei - nel Ver - - se, Ma.ri.

This page of a musical score contains 18 staves of music. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings. Key annotations include:

- à 2**: Appears at the top right of the first staff and in the middle of the eighth staff.
- En SI b**: Located in the third staff.
- on !**: Appears in the eleventh and thirteenth staves.
- //**: Double bar lines indicating a section break are present in the fourteenth staff.

The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature.

Colombe et Dame Péline viennent vers la chapelle lentement. Ascanio, sa toque à la main, marche avec elles parlant respectueusement à Colombe.—Les écoliers ont cessé leur chanson.

67 (♩-♩)

Velles et C. B.

68 Une mesure comme 3 du mouvt précédent

Cl. (♩-♩)

Bous

Cors en Fa

ASCANIO

dol.

pizz.

Pardonnez-moi, — mademoiselle, D'a - voir, en recevant le bil - let que voici, Pu son -

Cl.

Bous

Cors en Fa

(montrant DAME PÉRINE)

- ger qu'il ve.nait de vous, peut-ê .tre... ou d'el .le, Et — que,pour vous ser .vir — vous memandez i -

H^b 69 (♭-♭)

Bons
Cors en Fa

1^o

arco pp

A. ci. Hé - las! u - ne pla - ce pri - se Pendant l'of - fice, à vos ge - noux, L'eau bé - ni - te of - ferte à l'é -

H^b
Cl.
BONS

1^o

pp

A. - gli - se, Ne sont pas pour créer un li - en en - tre nous; Je con - fes - se ma faute Et je reprends ma

70

Cl.
BONS

1^o

pp

COLOMBE

(Il va pour s'éloigner) Oui, quelqu'autre da - mesans dou - te Vous a fait te - nir cet é - crit. (avec empressement)

A. rou - te. Non! un
velles et C.B.

Fl. 10

H^b 10

Cl. 10

Bons 10

Harpes

C. *dol.*
Legrand Nes - le, un nid de feuill.

A. Nes - le A mon maî - tre Ben - ve - nu - - to.
Col. C.B.

f *p* *pp* *pp* *pp* *pp*

Fl. à 2

H^b *pp*

Cl. 10

Bons

Harpes

C. *pp*

A. - la - ge! Un sé - jour paisible et char - mant!
(avec intention, la regardant)
Et les an - ges du voisi - na - ge E - gay - ent ce recueille.

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Poco rit. *pp*

Fl. 72 A tempo

Fl. 1^o

Hautb.

Cl.

Bons

72 A tempo

pp

p

p

p

(un peu troublée)

A - dieu! car nous ou - blions l'heu - re; Les a - lut se - ra com - men - cé.

- ment! (à lui même) Ma lè - vre

p

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

p

p

p

p

dol.

A - dieu! Le sa - lut se -

rit, mon â - me pleu - re. A - dieu, mon beau rêve insen - sé! A - dieu, mon

pizz.

73 All^{to} moderato ♩ = 80

Fl. Hautb. Cl. Bsns.

pizz.

(simplement) (Au moment où COLOMBE remonte vers la chapelle, un pauvre, vieux et courbé, à cheveux blancs, s'approche d'elle)

ra commen cé!

(simplement)

beau rêve insen sél.

UN MENDIANT

pizz.

La chari té,

Fl. Hautb. Cl. Bsns.

(à COLOMBE)

Pauvre homme! il est vieux et tremblant!

ma belle da - me!

Que la pi - tié - tou - che vo -

74

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

COLOMBE à ASCANIO

(tous deux out mis en même temps la main à leur escarcelle)

Voyez! il pleure en nous parlant!

Mademoiselle, mon of-

tre âme!

arco

pp

pp

pp

arco

pp

arco

pp

74

arco

pp

pp

arco

pp

pp

pp

Fl.

Hautb.

Cl.

A.

M.

- fran - de Pas sant par vos mains vaudrait mieux! Humble elle est, vous la ferez gran - de, Si vous la fai -

pp

Fl.
Hautb.
Cl.
BONS

COLOMBE

Volontiers!

(se reprenant)
Mais, c'est mal peut-être D'accepter, même pour don-

tes pour nous deux.

pizz. p. pp 10

Hautb.
Cl.
BONS

(avec hésitation)

ner, De vous, sei-gneur, sans vous con-naître!

Non! te

Lebut vous fera pardon-ner.

arco Div. arco pp

Hautb.
Cl.

nez, fai-sons un é-chan-ge: Je don-nerai pour vous, vous don-ne-rez pour

pp 10

75 Une mesure comme deux du mouv^t précédent $\text{♩} = \text{♩}$.

(Mouvement joyeux d'ASCANIO qui vient près d'elle)
(Ils échangent leurs aumônes)

moi.
LE MENDIANT

dol.

Douce à - me d'an - ge, Cœurs pleins d'a - mour, de candeur et de foi, — E -

le M.

- mus de ma dou - leur et touches de ma plain - te, Que le ciel ex - au - ce vos vœux, Qu'il vous paie en bon

Hautb.

pp

Div. *Unis.*

ASCANIO (troublé)

Hé - las ! que dites - vous, brave homme ?

le M.

- heur vo - tre charité sain - te, Mon joli cou - ple du bon Dieu !

Fl. 1^o
Hautb. *p*
Cl.
Bons
COLOMBE (riant) (au pauvre)
Voyez commell'séga-re! Dieul- Vous ri-ez!
A. Nous ne som-mes pas mariés!
le M. Fian-cés alors! Pas même fian-

Fl.
Cl.
Bons
Cors en MI b
le M. -cés! O Sei-gneur! quel dom--ma--gel!
cantabile
arco Allez, pourtant, meschersen.
pizz. pizz. (pizz.)

le M. -fants de chari-té; Vo-tre commune au-mône est comme un mari-a-ge, Con-fon-

le M.

sans nuances

- dant vos deux cœurs dans la même bon-té; L'a-ve-nir vous pro-met des

pizz.

le M.

Bons
Cors Ml b

pp

heu- res for- tu- né- es. Lais- sez, laissez vos mains dans la mien- ne s'u-

pizz.

pizz.

pizz.

le M.

espress.

Div.

arco

espress.

mf

- nir! Puis- se Dieu qui m'en- tend com- me moi vous bé- nir

arco

Col C.B.

arco

H

H

H

(1) La nuance aux 1^{ers} Violons seulement

90 **79**

Fl. *cresc.* *dim.*

Hautb. *pp*

Cl. *pp*

Cors en MI b *pp*

Div. *pp*

C. *pp*

A. *pp*

le M. *pp*

pp pizz.

(LE MENDIANT s'éloigne. COLOMBE entre à la chapelle où ASCANIO la suit à distance.)

- dieu!

- dieu!

Dieu!

Fl. *dim.* *pp*

Cl. *dim.* *pp*

pp

pp

pp

velles et C.B. *pp*

Scène 3^e

80 D'Estourville et d'Orbec viennent entourés d'un groupe de gentilshommes brillants et bruyants.

Cor Aug. Allegro ♩ = 152

Cl. *f*

Bons *f*

Cors en FA *f*

80 Allegro

f

f pizz.

1^o

C. Ang.

Cl.

Bons

Cors en Fa

This system contains the first five staves of the score. It includes parts for Clarinet in A (C. Ang.), Clarinet in Bb (Cl.), Bassoons (Bons), and Horns in F (Cors en Fa). The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The first staff has a first ending bracket labeled '1^o'.

C. Ang.

Cl.

Bons

Cors en Fa

D'ESTOURVILLE

D'ORBEC

2^{ds} Ténors

1^{res} Basses

Ah! la plaisante au da.ce! Cède.rez-vous la place, Mon cher,à ce cro.quant? Du Sire d'Estour.

Non! non! mil.le fois non!

This system contains the second five staves of the score. It includes parts for Clarinet in A (C. Ang.), Clarinet in Bb (Cl.), Bassoons (Bons), and Horns in F (Cors en Fa). Below the woodwinds are vocal parts for D'ESTOURVILLE, D'ORBEC, 2^{ds} Ténors, and 1^{res} Basses. The vocal parts have lyrics in French. The woodwind parts continue with various rhythmic patterns.

C. Aug.
Cl.
Bois
Corns en Fa

Non! non! mil.le fois non!

-ville I-rat-on par la ville Ri-ant et se mo-quant? Di-rat-on que,sans peine, Chacun sur son do-

-ville I-rat-on par la ville Ri-ant et se mo-quant? Di-rat-on que,sans peine, Chacun sur son do-

-ville I-rat-on par la ville Ri-ant et se mo-quant? Di-rat-on que,sans peine, Chacun sur son do-

C. Aug.
Cl.
Bois
Corns en Fa

Non! non! mil.le fois non!

-mai.ne Peut planter son pen- non? Que, ren.du dé-bon-naire, Il consent qu'on en-

-mai.ne Peut planter son pen- non? Que, ren.du dé-bon-naire, Il consent qu'on en-

-mai.ne Peut planter son pen- non? Que, ren.du dé-bon-naire, Il consent qu'on en-

H^b
 C^b Aug.
 Cl.
 B^bous
 Cors en Fa
 Tromb.

Non! non! mil.le fois non!
 _ter.re Son an . ti . que re nom!
 _ter.re Son an . ti . que re nom!
 _ter.re Son an . ti . que re nom!
 Com . te, l'ordre est for.

arco
ff
p

H^b
 C^b Aug.
 Cl.
 B^bous

Je ne cède . rai rien à cet a . ven . tu . rier, Un ar . ti . san, un... serru
 mel.. Vous cé . de . rez le Nes . le.

pizz.
pizz.
 (outré)
pizz.

Suivez

A tempo

H^b
 Cor Ang.
 Cl.
 B^{ous}
 arco
 arco
 Ad lib
 A tempo
 rier...
 Pardieu, son impudence est tel le
 Que j'en suis à dou ter...
 L'ordre est au nom du

83

p^{te} Fl.
 Cor Ang.
 Cl.
 B^{ous}
 p
 sfp
 sfp
 sfp
 sfp
 p
 (énergiquement)
 Je suis, moi, Maître au grand Nesle, au
 roi, Si-gné de l'intendant des châ - teaux.
 p
 pizz.

Récit

G^{des} Fl. *cresc.*
 P^{te} Fl. *cresc.*
 H^b
 C Aug.
 Cl. *cresc.*
 Bons
 Cors en Ré *cresc.*
 Tromp.
 Tromb. *cresc.*
 D'ESTOURV. (toujours brusque) (il prend le parchemin et le passe à sa ceinture sans le lire)
 Bon! Je vais ex.a.mi.ner ce la. Récit
 (d'un ton ferme, le regardant en face)
 Ex.a.mi.nez, mon.sieur, vous a.vez toute une heu.re!

86 A tempo

G^{des} Fl.
 P^{te} Fl.
 H^b
 C Aug.
 Cl.
 Bons
 Cors en Fa
 Tromb.
 Tromb. *pizz.*
 (reprenant le ton léger et ironique)
 Pendant ce, je fe.rai le tour de ma de.meu.re, Pourvoir si par ha.
pizz.
arco

B^{ous}
 Cors en Fa
 [88]
 Div. *p*
 Div. *p*
 Div. *p*
 Vlle tous. et C.B.
 Ah! la plaisante au - da - ce! Je cé - derais la place A ce mau - dit cro -

H^b
 C. Aug.
 Cl.
 B^{ous}
 Cors en Fa à 2
 Unis *f*
 Unis *f*
 Unis *f*
 Div. *p*
 Div. *p*
 Div. *p*
 Unis
 - quant!
 D'ORBEC
 Du si - re d'Estour vil - le I - ra - t - on par la vil - le, Ri - ant et se mo -
 Du si - re d'Estour vil - le I - ra - t - on par la vil - le, Ri - ant et se mo -
 Tén.
 Non! non! mil - le fois non!
 Bass.
 Non! non! mil - le fois non!
 Col C.-B.
 // // //

H^b
 C. Ang.
 Cl.
 Bous.
 Cors en Fa
 Unis
 Div.
 Unis
 - quant? On di rait que sans pei.ne Cha_cun sur son do_maine Peut plan_ter son pen.
 - quant? On di rait que sans pei.ne Cha_cun sur son do_maine Peut plan_ter son pen.
 Non! non! mil.le fois non!
 Non! non! mil.le fois non!

Ple Fl.
 H^b
 C. Ang.
 Cl.
 Bous. à 2
 Cors en Fa
 Unis
 - non? Que,ren_du dé_bon_naire, Il con_sent qu'on en_ter.re Son an_ti_que re.
 - non? Que,ren_du dé_bon_naire, Il con_sent qu'on en_ter.re Son an_ti_que re.
 Non! non! mil.le fois non!
 Non! non! mil.le fois non!

Gdes Fl.
 1^{re} Fl.
 H^b
 C. Ang.
 Cl.
 Bous.
 Cors. en Fa.
 1^{re} et 2^d Tromb.

- nom? Mil . le fois non! mil . le fois non! mil . le fois non!
 - nom? Mil . le fois non! mil . le fois non!
 Non! non! mil . le fois non! Mil . le fois non! mil . le fois non! mil . le fois non!
 Non! non! mil . le fois non! Mil . le fois non! mil . le fois non! mil . le fois non!

Gdes Fl.
 H^b
 Cl.
 Bous.
 Cors. en Mib
 V^{ll}es et C. B.

(solemnement) *f* La Duches - se d'E - tam - pes!
 (avec importance) *pp* Qui vous défen - dra? La rei - ne du roi! Des on es -
 (avec importance) *pp* La rei - ne du roi! La rei - ne du roi! Des on es -
 (avec importance) *pp* La rei - ne du roi! La rei - ne du roi! Des on es -

Cors en Mi² 1^o Suivez

Ad lib.
El - le sau - ra m'e - par - gner un ou -

- prit elle est maî - tres - se Et d'un mot lui fait la loi.
- prit elle est maî - tres - se Et d'un mot lui fait la loi.
- prit elle est maî - tres - se Et d'un mot lui fait la loi.

Scène 5^{me}

La Duchesse arrive en litière, masquée — La litière s'éloigne sur un geste d'elle. Scozzone paraît presque en même temps, couverte d'une grande cape qui dérobe ses traits et son costume.

90

Andantino. $\text{♩} = 54$

...tra - ge. C'est el - le!

Cl. Récit

(LA DUCHESSE, à la vue d'ESTOURVILLE, ôtant son masque)
 LA DUCHESSE. (simplement, à d'ESTOURVILLE)
 J'ai re-çu, com.te, vo-tre mes-sa-ge. Ce que vous de-mandez est gra-ve, ce-pendant J'y veux son-

91

Andantino

Récit

Fl. 1^o
 H^b 1^o
 Cl. 1^o
 - ger.
 pizz.
 Rentrez chez vous en attendant, Et restez aux a-guets dans vo-tre pe-tit Nes-le!
 arco
 pizz.
 pizz.

A tempo mod^{to}

Andantino

Fl. 1^o
 H^b 1^o
 Cl. 1^o
 B^{ous} 1^o
 (Tous s'inclinent et entrent dans le Nesle, à la suite de d'ESTOURVILLE)
 Il se peut que bientôt i-ci je vous rap-pel-le. A-dieu, mes-sieurs.
 pizz.
 pizz.

92 Scène 6^{me}. LA DUCHESSE, SCOZZONE.

All.^o 1^o ♩=160

Cl.
B^{on}

All.^o

(LA DUCHESSE fronçant le sourcil en voyant SCOZZONE près d'elle)

Col C-B.

Jean - ne, Je te l'ai dit: Qui veut me dé - fi -

arco.

Div.

Div.

er sû - rement m'en har - dit... Tu blâ - mes mon pro - jet. Pour - quoi m'as tu sui -

Col C-B.

Div.

sp

93 Andantino ♩=160

Unis

Unis

Unis

cantabile

vi - e? Jen'enveux pas à ton cher Flo - ren - tin, Cellini.

G^{des} Fl. *ff*

p^{te} Fl. *ff*

H^b *ff*

C. Aug. *ff*

Cy. *ff*

B^{ous} *ff*

Cornets *ff*

Tromb. *ff*

Timb. *ff*

(à la DUCHESSE interdite)

(impérieusement sur un mouvement de révolte de la DUCHESSE)

- ger. En un mot, Il faut m'en.ten.dre seul; Je vous dis qu'il le

ff

ff

ff

ff trem. *sp*

LA DUCHESSE (outrée) *scmpre p*

ASCANIO Monsieur!

Sur l'honneur!

(rapidement) (à ASCANIO)

faut! Ni lui, ni moi ne sa.vons qui vous ê.tes. Tu l'i.gnores, n'est-il pas vrai?

ff *p*

Div.

A. Réfléchis! si tu veux, tu m'ar rê tes!... Fais un signe et je pars!

B. Ma da me seule or.

LA DUCHESSE (nerveusement) *p* Allez — *dol. ad lib.*

A. don ne. Qu'el le par le, j'o bé i rai. A vous je m'a ban don ne, O maî tre vé né.

H^b Cl. 1^o 2^o

B^{ous} 1^o 2^o 3^o 4^o

1^{er} et 2^e en Ut

Cors 3^e et 4^e en Fa

Timb.

Unis *dim.* *pp*

ASCANIO s' éloigne *dim.* *pp*

v^l et C.B. arco *dim.* *pp*

Scène 8^{me}. BENVENUTO, LA DUCHESSE.

98 All.^o moderato ♩=88

Fl. *f*

H^b *f*

Cl. *f*

Bons *f*

Cors *f*

98 *f* All.^o moderato

BENVENUTO *mf*

Il est deux nobles cœurs que j'ai - me: L'un, As - ca - nio, ce - lui - là - mê - me Que vous ve - nez de -

f *p* *p* *p* *f* *p*

Fl. *p*

H^b *p*

Cl. *p*

Tromp. en Ut *p*

Timb. *pp*

doux

voir; Col C-B. C'est le fils de mon â - me. L'autre, le roi François dont les bienfaits, ma - da - me, M'en -

pp *p* *p* *p* *pp* *doux*

Fl.

B^{ns} *pp*

Cors en Ut

pp Tromp.

Timb.

B.

Pour sa beauté mor- telle Combien ont succom- bé, qu'on disait aimés d'el - le, Frappés sous son bal- con, dans la nuit ter- ras.

Detailed description: This system contains the first four measures of the score. It includes staves for Flute (Fl.), Bassoons (B^{ns}), Horns in C (Cors en Ut), Trumpets (Tromp.), and Timpani (Timb.). The vocal line (B.) is written in a bass clef with lyrics. The music is in a minor key and 3/4 time. Dynamics include *pp* and *p*.

Fl.

H^b

Cl.

B^{ns} à 2

Cors

Tromp.

10

Tromb.

Timb.

B.

...ses! Le compte est assez long des capri - ces pas - sés! Je ne veux pas que mon Ascanio meu

Detailed description: This system contains the next four measures of the score. It includes staves for Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b), Clarinet (Cl.), Bassoons (B^{ns} à 2), Horns (Cors), Trumpets (Tromp.), Trombones (Tromb.), and Timpani (Timb.). The vocal line (B.) continues with lyrics. The music is in a minor key and 3/4 time. Dynamics include *p*, *f*, and *pp*. There is a marking '(marchant vers elle)' above the vocal line in the third measure.

101

Fl. *ff*

H^b *ff*

Cl. *ff*

B^{us} *ff*

Cors *ff* à 2

Tromp. *f*

Tromb. *f*

Timb. *ff*

LA DUCHESSE (avec effroi)

Si - len - ce! *ff* (agressive) *pp*

Nom - mer le Roi, c'est pres - que me nom -

- re!

Col C. B.

H^b *ff*

Cl. *p*

B^{us} *p*

Cors *p*

Tromb. *p*

la D.

- mer! *ff* Si je crois en - cor à vo - tre i.gno - ran - ce, Vous pou -

Fl. H^b Cl. B^{us} 19

vez pré.ten dre à me désar.mer; Mais son.gez.y bien: ce

pizz. sf sf p³ p³ arco p

H^b B^{us}

nom que je ca.che, Ce nom prononcé par vous, c'est i.ci Un af.

Fl. H^b Cl. B^{us} 19

front san.glant; c'est ce mas.que qu'on m'ar.ra.che! Ce masque ar.ra.ché, c'est la

à 2 p p p p

H^b
 Cl.
 B^{us}
 Cors
 Tromb.
 Timb.
 la D.
 B.
 velles et C.B.

- na - ce!
 Dé - fi pour dé - fi!
 com - bat face à fa - ce!

Fl.
 H^b
 Cl.
 B^{us}
 Cors
 Tromp.
 la D.
 B.
 velles
 C.B.

Suivez
 104 A tempo (un peu plus animé) $\text{♩} = 88$
 Je me venge - rai Si - gnor Cel - li - ni!
 SCOZZONE
 Dieu!
 Je ne vous crains pas, Duches - se d'E - tam - pes!

Cl. Poco rit. ♩=108

Cors en Fa *cantabile* 3^o

pp

1^o

pp

B. - por - te?

pp pizz.

105 Scène 9^{me} Les mêmes, D'ESTOURVILLE, COLOMBE.

Des groupes commencent à descendre de l'église. Beaucoup restent en scène, s'intéressant à ce qui suit.

Fl. Moderato ♩=72

Cl.

Cors

Jeux de 8 et 4 pieds

Orgue dans la coulisse

Ped.

SCOZZONE

B. (à lui même, apercevant COLOMBE et la suivant du regard)

La divine enfant!

(à part, avec jalousie)

Ah! —

pizz.

pizz.

pizz.

Fl.

S. quelle extase en sa pré - sen - ce!

En vain d'un doute a - mer mon esprit se dé - fend!

Velles et C.B.

H^b Allegro $\text{♩} = 152$

10

Bus

p *cresc.* *f* *mf* *dim.* *p*

B.

fil - le au Nesle! ô Dieu d'inef - fa - ble bon - té! Eh! monsieur le Pré -

velles et C.B.

arco p *cresc.* *f* *p pizz.*

(S'interposant au moment où le Prévôt va rentrer au Nesle)

H^b Cl. *marc.* *f marc.* *f marc.* Suivez

Bus *pizz.* *pizz.* *pizz.*

D'ESTOURVILLE (impertinemment et très haut) *ad lib.*

Ah! votre acte? C'est

B. *vôt!* ne passez pas la gril - le De votre hô - tel, Sans voir un peu de ce cô - té!

velles

C.B.

A tempo

20

10

f *p* *arco* *Div.* *Div.* *pizz.*

en mesure

d'E. vrai! Pardieu! Je n'en puis di - re Qu'un mot : Je ne l'ai pas trou - vé fort ré - gu -

pizz. *p*

Cl.

Cl.
Bns
Cors

SCOZZONE (à BENVENUTO l'implorant)

Mai - tre!
D'ESTOURVILLE

(du seuil du Nésle en ricanant) *f*

Je vous at - tends, mes - sieurs les forge -
rons!
Nous nous retrouve - rons!

mf *mf*

mf *mf*

♩ = 138

SCOZZONE (à part)

O saignante bles - sure! O sombre jalou - si - e! L'ai - me-t-il

- rons.

Col C. B.

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

pizz. marcato *dim.* *ppp arco*

Poco rit.

Div.

elles donc?
et C. B.

Ah! si c'est vrai, Même au prix d'un re - mords je les sépa - re - rai!

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes five staves for string instruments (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass). The middle system includes two staves for vocal parts (Soprano and Alto/Tenor/Bass). The bottom system includes two staves for string instruments (Violoncello and Double Bass). The score contains various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *f*, *pizz.*, and *arco*. The lyrics are written below the vocal staves.

A - mis! bonjour!

A - mis! bonjour!

A - mis! bonjour!

Maî - tre! Nous voi-ci

Maî - tre! Nous voi-ci

Maî - tre! Nous voi-ci

- mis, la bienve-nu.e!

A - mis, la bienve-nu.e!

- mis, la bienve-nu.e!

A - mis, la bienve-nu.e!

(à BENVENUTO)

The musical score for page 109 consists of several staves. The top section features a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, marked with a forte (*f*) dynamic and a triplet of 10. Below this, there are two vocal staves. The first vocal staff begins with the word "BENVENUTO" and continues with the lyrics "tous à l'heu - re con - ve - nu - e!". The second vocal staff has the lyrics "C'est parfait, mes en - fants!". The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like *f* and *p*. The page number "109" is repeated in a box above the second vocal staff.

A tempo

110

Suivez

à 2 b

Fl.

H^b

Cl.

B^{us}

Cors

Tromp.

Suivez

A tempo

110

B.

là! Le Pré - vôt qui le tient ne veut pas nous le rendre. Le prendre!

Qu'allez-vous faire a lors ?

Qu'allez-vous faire a lors ?

Qu'allez-vous faire a lors ?

arco p

arco p

Fl.

H^b

Cl.

B^{us}

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Changez Ut en Mi b

Ah! bien par - lé! bien par - lé!

Ah! bien par - lé! bien par - lé! Eh! gens de l'hô tel! ré - pon -

Ah! bien par - lé! bien par - lé! Eh! gens de l'hô tel! ré - pon -

Ah! bien par - lé!

Ah! bien par - lé!

Bien par - lé!

Bien par - lé!

Col C. B.

Fl.

H^b

Cl.

B^{ns}

Cors

Tromp.

Tromb. et Tuba

Timb.

Triangle

111 Molto All^o

- dez! gens de l'hôtel, répon. dez! _____

- dez! gens de l'hôtel, répon. dez! _____

gens de l'hôtel, répon. dez! _____

gens de l'hôtel, répon. dez! _____

D'Estourville! d'Estourville!

D'Estourville! d'Estourville!

d'Estourville! d'Estourville!

d'Estourville! d'Estourville!

H^b
 Cl.
 Bous
 Cors
 Tromp.
 Tromb. et Tuba
 Triangle
 -ville!
 -ville!
 Tous tes sergents à la fi - le Comme toi seront na - vrés, comme toi seront na - vrés D'Estourville! d'Estour
 Tous tes sergents à la fi - le Comme toi seront na - vrés, comme toi seront na - vrés D'Estourville! d'Estour
 D'Estourville! d'Estour

Musical score for page 131, featuring various instruments and vocal lines with lyrics. The score includes parts for Horn (H^b), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bous), Horn (Cors), Trumpet (Tromp.), Trombone and Tuba (Tromb. et Tuba), Triangle, and two vocal lines. The lyrics are:

-ville!
 -ville!
 Tous tes sergents à la fi - le Comme toi seront na - vrés, comme toi seront na - vrés D'Estourville! d'Estour
 Tous tes sergents à la fi - le Comme toi seront na - vrés, comme toi seront na - vrés D'Estourville! d'Estour
 D'Estourville! d'Estour

Gdes Fl. à 2
 Pte Fl.
 Hb
 Cl. à 2
 Bous à 2
 Tromp.
 Tromb. 30
 Triangle

BENVENUTO

At_ten_dez! (Il a parlé bas à ASCANIO. Il se fait un grand silence. ASCANIO s'avance seul vers le Nesle)

- ville!
 Tous les Ténors
 - ville!
 D'Estourville d'Estour ville!
 D'Estourville d'Estour ville!

ASCANIO (avec une emphase moqueuse)
ad lib. (sans mesure)
 De par le Roi, monsieur le Prévôt, je vous som - me
 (Tous à l'unisson) som - me

A.
 Ch.
 Au nom de mon mai_tre, noble hom_me, Ben_ve_nu - to Cel_li - ni, ci - seleur,
 ci - seleur

A.
 Animé
 Ay_ant con_gé roy_al pour oc_cu_per la pla_ ce, De nous ou_vrir de bon_ne grâ_ ce, Si -

A.
 Rit.
 - non nous vous pren_drons d'as_saut.
 Ch.
 D'ESTOURVILLE paraissant au balcon, sur les derniers mots de la sommation d'ASCANIO, une arquebuse à la main. d'as_saut
f ad lib. (coup d'arquebuse)

A toi! vo!leur!

H^b
 Cl.
 B[♭]
 Cors
 3 Tromp.
 Tromb. et Tuba
 Timb. *tr*
 Triangle
 Cymb. et G⁸^{ve} Caisse
 B.
 vous com - me vous pour - rez !
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 D'Estourvil - le! d'Estour - ville!
 pizz. // // // arco // //

Gdes Fl.

Pte Fl.

H^b à 2

Cl. à 2

Bous

Cors *ff* à 2

3 Tromp. *ff* à 2

Tromb. et Tuba

Timb.

Triangle

113 Presto

Ah! A. mis! sus! for çons la porte, Et que le grand diable em.

Ah! A. mis! sus! for çons la porte, Et que le grand diable em.

Ah! A. mis! sus! for çons la porte, Et que le grand diable em.

Ah! A. mis! sus! for çons la porte, Et que le grand diable em.

Col C.B.

ff

Gdes Fl.

1^{re} Fl.

Hb

Cl.

Bous

Cors en Fa

3 Tromp.

Tromb. et Tuba

Timb.

Cymb. et G^{re} Caisse

Cymb. seules

A. - teaux se - ront des mas - ses, Et nous au - rons pour cui - ras - ses Nos pla - ques de fin - mé - tal.

B. - teaux se - ront des mas - ses, Et nous au - rons pour cui - ras - ses Nos pla - ques de fin - mé - tal.

- teaux se - ront des mas - ses, Et nous au - rons pour cui - ras - ses Nos pla - ques de fin - mé - tal.

- teaux se - ront des mas - ses, Et nous au - rons pour cui - ras - ses Nos pla - ques de fin - mé - tal.

- teaux se - ront des mas - ses, Et nous au - rons pour cui - ras - ses Nos pla - ques de fin - mé - tal.

4^{tes} Ten. Ah

Ah

A l'as -

A l'as -

A l'as -

Gdes Fl.
 1ste Fl.
 Hb
 Cl.
 Bsns
 Cors
 3 Tromp.
 Tromb. et Tuba
 Timb.
 Triangle
 Cymbel (G.C.)
 A.
 B.
 A l'as - saut ! à l'es - ca - la - de !
 A l'as - saut ! A l'as - saut - à l'es - ca - la - de !
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est
 A l'es - ca - la - de ! Le Pré - vôt est

The musical score consists of several systems of staves. The top systems are instrumental, featuring piano accompaniment with complex chordal textures and melodic lines. The bottom systems are vocal, with lyrics in French. The lyrics are: "A l'as-saut! à l'es-ca-lade!" and "bien ma-la-de! En-fon-çons son ar-se-nal!". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The musical score is organized into ten systems. The first system consists of five staves: four treble clefs and one bass clef. The second system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and a staff labeled "Tromp." (Trumpet). The third system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The fourth system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The fifth system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The sixth system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The seventh system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The eighth system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The ninth system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The tenth system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two percussion staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 4^o and 3^o .

This musical score page contains 18 staves of music. The top four staves are for vocal parts, showing lyrics and melodic lines. The next four staves are for woodwinds, including a flute part with a trill marked '3°'. The bottom six staves are for the orchestra, including strings and a section labeled 'Col C.B.' (Cello and Double Bass). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

Fin du 1^{er} Acte